



Ямде лий

ВЛКСМ МАРОБКОМЫН ОРГАНЖЕ
АДРЕС: Йошкар-Ола, Магковский урем, 45, „Ямде лий“ редакци.



Кенгеж—отрядлан пашам ышташ эн сай жап

Юный пионер-шамыч! Ваше школышто тунемын пытаредат. Кенгеж каникулда, каныме жапда тунгалеш. Кашан маным кузе умлаш?

Юно пионер-шамыч тыге шонат: каныме годым нимат ышташ огыл, жапым пайремла эртараш. Тиде йонгыш. Великий руш ученый академик Павлов пакчаште пашам ыштышыжла канен, тидын дене кугу пайдам налын. Каныме годым пашам характержым велэ вешталтыман. Телым те книга дене шинчылтында да тунемында, а ынде куршталза, киде дене пашам ыштыза, сылне литературым лудса. Йошкарармеец-шамыч телым тунемме деч вара лагерьлаш каят да туштат чодраште, пасушто тунемт. Пионер-шамычланат тыгак ыштыман.

Кенгеж—пионерский отрядлан пашам ышташ эн сай жап. Яра жап шуко.

Юно отряд-шамыч кенгежым пашам огыт ыште: нуно мом ышташ лийшашым огыт шинче. Конешне, заседаний ден собрания-шамычым, адакше пиртышто, ышташ ок кыл. Кенгежым утларакше тунго, пасушто, чодраште эртараш келеш.

А туштыжо мом ышташ? Ме тыланда тунго шотышто теве тыгай ныл пашам ышташ канашена.

ПЕРВЫЙ—тиде военно-физкультурный паша. Кажне отрядыште пионер-шамычлан гимнастика дене заниматлыман. Кажне пионер деч трыбылаш келеш: тудо кече еда физкультурный зарядкым ыштыже.

Строй дене, шотлымо почеш, музыка да муро почеш кошташ, верыште шогымаште, коштомаште командым шукташ да командым пуэн мошташ тунемза.



Маскироватлалаш, кандра мучко пуленгыш кузаш, вершамычым разведатлаш, компас, шудыр-шамыч почеш ориентироватлалаш, ныл йолын, пластунски нушкаш тунемза. Военный модыш-шамычым организаватлыза, шкендан отрядлан кок-кум-ныл кечылан лагерным ыштыза, спорт дене заниматлыза—күкштыш, мужытыш торштылза, ййза, кросс-шамычым ыштыза, городки, волейбол да моло спортивный модыш дене модса.

Пален налза: ко тендан отрядыште куржталмаш, күшкүзаш, городки, йймаш дене чемпион? Тидлан лийын первый звенаште, варажым отрядын звеналасе чемпионжо-шамыч коклаште соревнованийым эртарыза.

КОКЫМШО—тиде шке район мучко туристский поход дене экскурсий-шамыч. Поход ден экскурсийым вожатын але учительн вуйлатымыже почеш ыштыман, тендан районн исторический верлашкыже кайыза, пургусын поянлыкшым, растений-шамычым пален налза. Шукш-копшанге, да моло дене коллекцийым погыза. Кенгеж мучко шкендан школан поян коллекций-шамычым ышташ лиеш.

Но походлан обязательно очычак ямдылалаш келеш. Кажне пионер узгар опташ мешакым ямдылаш, тудын эреак ямде имыже, шуртыжы, полтышыжо, кандраже, блокнотшо, карандашыже, изишак ваткыже, бинтше (марлыже) лийман.

КУМЫШО—тиде общественно-пайдале паша. Пионер-шамыч ачашт-аваштлан монтгыс пашаште обязательно полшышаш улыт. Кажне пионерлан шке звенаже, отрядше дене школа пеленсе участокушто пашам ыштыман, школышто физкультурный площадка ден кабинетым ачалаш, шындыме ужар садым аралаш полшыман. Ялысе пионер-шамыч колхозник-шамычлан ужар пасушто шукшудым кураш, шурным погаш, ял озанлык вредитель-шамычым пытараш, водоём-шамычым торлатылаш, шке ялым сылнештараш, самырык волыкым очышаш улыт.

Оласе пионер-шамычлан лийш колхозлашке да совхозлашке лектын, колхозник-шамычлан виш шутымо семын ял озанлык пашам ышташ полшыман. Общественно-пайдале пашам канеш самырык пионер ыштышаш. Тыге ышташ молодежым да пионер-шамычым Владимир Ильич Ленин туныктен, тыге ышташ Сталин йолташ туныкта.

Пионер Григоренко кодко кок ий жапыште 8000 суслыкым пытарен. Тудо Всесоюзный ял озанлык выставкын участникше, тудым медаль дене наградитлен. Пионер Григоренко колхозлан мынар киндым арален коден—шотлен лукташат йосб огыл: канеш суслык кенгеж мучко 8 килограмм пырчим пытара. А пүтынь отрядат ял озанлык вредитель-шамычым пытараш пажеш ыле гын, мочоло шурным арален кодаш лиеш ыле!

Пионер-шамыч тыгак погым, мбрым, лекарствылык шудо-шамычым погышаш улыт. Чыла тиде—келеш паша.

НЫЛЫМШЕ—тиде лудмаш. Чүчкыдын тыге лиеш: тунемме ий пыта да йоча-шамыч книга-шамычым полкыш опат да кенгеж мучко нуным огытат оччал. Лудаш эре да шуко келеш.

„Кенгеж жап, мутлан художественный литература шотышто, шинчымашым ешараш кугу йбным пуа. Сай книгаг лудаш, лудым тўшкан лончылаш, учашен налаш—чыла тиде тендан шинчымашдан горизонтшым кумданга да мыслын самостоятельный пашажлан кугу йбным пуа.“ (М. И. Калинин). Ужыда, отрядлан кенгежым онгай паша мочоло шуко. Чыла тиде паша-шамыч тыланда сай канаш, физически вянаш, пайдале шинчымашым налаш полшат.

ВЛКСМ ЦК-н школа ден пионер отдел вуйлатышын замесительже —

Д. ПОСТНИКОВ.



Школаште испытаний

Чыла испытанийым отлично сдатлем

Ме ынде ныл предмет дене испытанийым сдатлышна: географий, руш йылме (устно ден письменно) да ботаника дене. Мый чыла предмет денат „отлично“ оценкым налым. Кузе мый тышке шуым? Тыште секрет кугу огыл. Ко идальк мучко тыршен тунемын да проверочный испытанийлан сайын ямдылалтын—тудо испытанийым обязательно „отлично“ ден „хорошолан“ велэ сдатла. Мыйт тыгак. Чыла предмет денат тыршен тунемаш—изинекак мыйын привыкыш пурен. 4-ше классымат, 5-ше классымат похвалный грамота дене пытарышым. Тений чыла четвертьлаштат, чыла предмет денат „отлично“ отметка-шамычым велэ наледенат. А 15-ше майлан родина ончылно шке шинчымаш погынем ончыкташ ямдылалт шуым. Вот чыла „секрет“.

Володя Кашицкий.

Юринский средний школа, 6-шо класс.

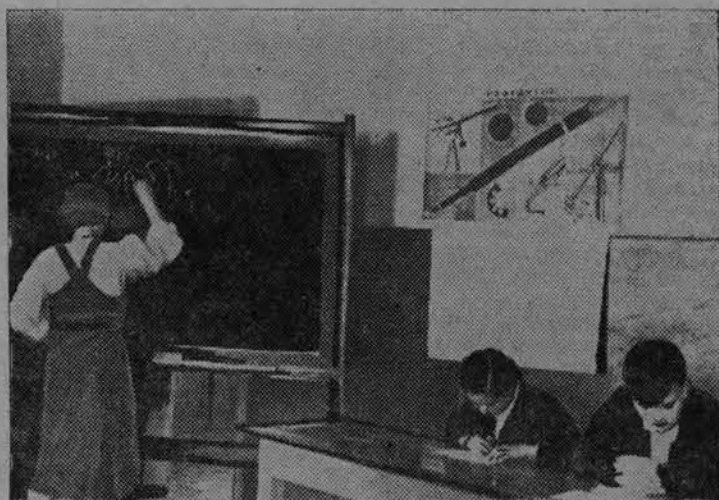
Владимир премийым нале

Сергеев Владимир тений 3-шо классыште тунемын. Тудо школышто примерный тунемшылан шотлатеш. Уроклан иканат ямдылалт-де толын огыл да туныктышын йодмыжлан сай да отлично ответлен. Тыге тудо тунемме ий мучкаш тунемын.

Тунемме ий пытымек, школьный погынымашеш Владимир сай да отлично тунеммыжлан книга дене премироватлен. Владимир кенгеж каникулым сай эртарен, 4 классыштат отлично тунемаш мутым пуэн.

Н. С. Потапов.

Моркинский район, Изи-Кугу нур начальный школа.



Йошкар-Оласе 6-шо номеран средний школын 10-шо „В“ классыштыже физика дене испытаний. Снимкыште: (шолга гыч пурлашке) Бочкова Александра, Осокина Антонина да Арбачев Александр испытанийым сдатлат.

Фото М. Чуршуконин.

Надя куанен, Аркадийлан ойго

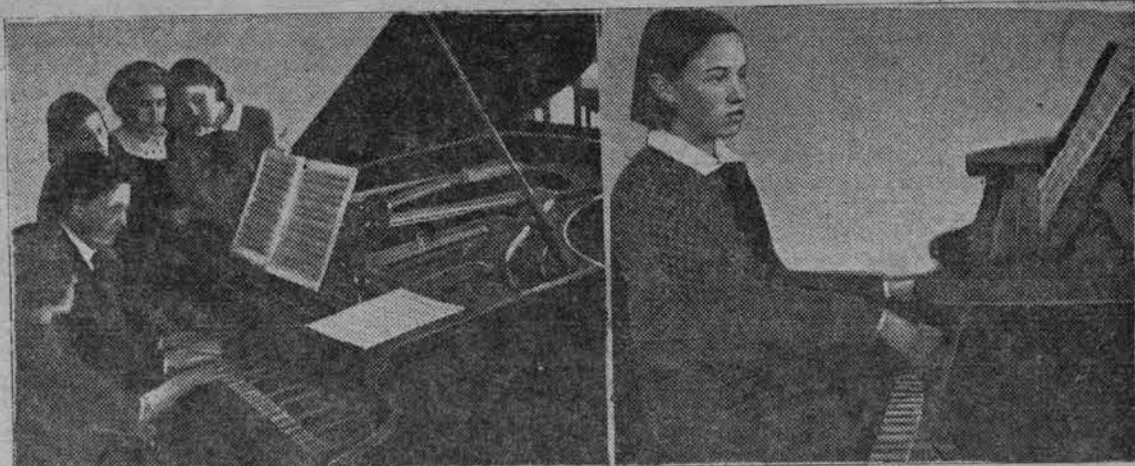
Надя ден Аркадий коктынат ик классыште тунемт. Но нунын тунеммаштышт ойыртыш уло: Надя урокышто нигунамат лўшкен огеш шинче, учитель мутым эреак внимательно колыштеш. Урок деч вара каналтен шуктымек, кечывалым тунеммым уэш повторитла. Тудо канеш предметым „тидым йбретем, а тидым ом йбретем“, манын ойыркалымаш уке. Кажныже денат умлаш, сайын пален налал тырша.

А йолташыже Аркадий гын, „мый тугакат кертам“ маншыла ышта. Аркадийын мутшо почеш „марий йылме эн куштылго, тудым повторитлыдеат сдатлаш лиеш“.

Аркадий тыгак ыштен. Испытанийланат шочмо йылме предмет дене ямдылалт шоген огыл. Моло денат шагал повторитлев. А Надя ончычшат сай тунем шоген гынат, шошо испытанийлан тельмак ямдылалташ тўналын. Моло йолташ-шамычше тудын заниматлен шинчымыжым эреак ужыныт.

М. Большаков.

Моркинский средний школа, 5-ше „С“ класс.



Йошкар-Оласе П. И. Чайковский лўмеш йоча музыкальный школышто тунемше йоча-шамыч. Снимкыште: (шинчат) Ефремова Гая да туныктышо К. Р. Гейст. Шогат: Быстрыкова Гая, Швалева Зина да Чурова Гая. Воктенже школын ударницаже Чурова Гая.

Фото П. Н. Никифоровин.

Родиналан тўжем тенге дене экономийым ыштена

Шошымсо испытаний ваш-ке пыта, кенгеж каникул тўналеш. Ме, республиканский детский технический станцийн кружковецше-шамыч кенгеж каникул жапыште шкалан гына огыл, тыгак школанат пайдам ышташ решитлышна.

Сайын канаш — тиде ик паша, но тыгак школын у тунемме ийлан ямдылалташтыже полшаш кўлеш. Тиде кане школьниклан пеш важный паша.

Кенгежым ме шкенан школлаште партым, классный доскам, омсам ремонттироватлаш, проводкым торлатлаш тўналына. Школа пеленсе усадьба йыр тошто печым торлена, угыч печена, школа йыр пушенге-шамычым шындылаш, школьный кудовечым порядо-кыш кондена. Мемнан кокла гыч шукужо физический ден химический прибор-шамычым, наглядный пособийым ремон-тироватлаш тўналыт.

Школлаш полшымаште чыла юный техник-шамычлан пайда-ле паша ятыр уло. Ме шкенан трудна дене родиналан шуко экономийым ыштен кертына.

Марийский республикысе школлаште чыла юный техник-шамыч кенгеж каникул жапыште вий ситыме семянытыр тыгай пашам муын кертыт. Тудым чыст дене шукташ кызытак организовано ямды-лалташ тўналаш, тиде пашаш-ке юный техник-шамычым гына огыл, чыла ученический коллективым шупшаш кўлеш. Ме ушанена: мемнан приме-рым ужын, республикысе чы-ла пионер ден школьник-ша-мыч тыгай кўлешан пашашке организовано пижыт.

Республиканский ДТС-се юный техник-шамычын шўды-мышт почеш: Турашев, По-левщиков, Долгирев, Мара-кулин, Троицкий, Ходырев, Конорин, Каракулова.

ГРАНИЦА ВЕС ВЕЛНЕ

Крит верч кучедалмаш

Крит—Средиземный тенгызе эн кугу остров. Тудто 386 тўжем энг ила. Населенийн шуко ужашыже—грек-шамыч улят.

Кызыт Крит остров верч кучедалмаш талын каен шога. Германский командований Крит-ш чарныдеак у войскам кол-та. Немец-шамыч войскам пла-нер дене вончыктарат. Герман-ский транспортный самолет-ша-мыч островыш кустылго танк-шамычым конденят.

Кугу огыл германский отряд-шамыч Гераклион ден Ре-тимни ола лишне улят. Тўг германский вий Малеми райо-нышто пегыдемдалтын. Ну-но тыште аэродромым шупшын налыныт. Тиде районшто тале рукопашный кучедалмаш каен шога.

Германский авиаций Крит-тыште улош английский войскам чарныдеак бомбарди-роватла. Германский самолет-шамыч Крит островышто икмы-нар английский военный ко-рабль-шамычым вўд йымаке волтен колтенят.

Греческий король да грече-ский правительство Крит остро-вым коден, Египетш каенят.

Турцийыште мланде чытыралтмаш

24 май вашеш йўдым Тур-цийын ятыр округыштыжо мланде чытыралтмаш лийын. Мланде йымалне лийше 19 чы-тыралтмашым палемдыме. Ка-лык илыме пунктлаште мланде чытыралтмаш дене лўдшб ен-шамыч порт гыч тўгб куржын лектыныт да йўдвошт тўгб эртареныт. Южо порт шаланен.

Марийский АССР-ын XX идалык ЮБИЛЕЙЖЕ ВАШЕШ

Марийский АССР-ын XX идалык юбилейжылан мемнан пўбкна

Ме Марийский АССР-ын XX идылык юбилейжым сай-вашляш обязательством налына. Чыла класслаште тунемше-шамыч школьный паркыште шўкым, шала кийылтше ўзгар-шамычым поген налш решитленыт. Шокшырак ийгече тўналмек юный натуралист - шамыч паркыште шке пашаштым тўналыт.

5-ше классыште тунем-ше-шамыч - школа качаш-ке рассадлан мландым ой-ыренят да пургедын пушкыдемдаш тўналыныт.

Школа пеленсе самоде-ятельный кружок-шамычат вийн ямдылалтыт. Хоровой кружок у муру-шамычым тунемеш. Шукерте огыл хоровой кружоклан ро-яльым да струнный круж-ковец - шамычлан инстру-мент-шамычым налме.

Роза Михайлова.

Волжск ола,
5-ше номеран школа.



Снимкыште: Йошкар-Ола, 5 номеран начальний школышто тунемше - шамыч Воронцова Лева ден Хлебников Вова школа кудывечыш изи пушен-гым шындыт.

Фото М. Чуршуковын.

Школьный сад

Ондак мемнан школа он-чылно мланде яра кия ыле, вер уло гынат, пушенгым, пеледыш-шамычым шындал-тын огыл. Тений шошым ме тиде ситыдымашым корандышна, школа ончы-лым ужарташ решитлышна. 8-ше ден 19-ше майыште школыш толын, пашашке пижна. Школа ончылан 10 вож вишным, 8 вож шем шоптырым, 26 акацийым, 15 изи куэм, 5 сиреным шындышна. 9-ше ден 10-шо класслаште тунемше-шамыч пеледыш шындылаш клум-ба - шамычым ыштылыч. Но йўштў уло дене пе-ледыш-шамычым шындылаш огеш верешт. Вашке иктаж шокшо кечын школыш то-лын пеледыш-шамычымат шындылына.

Тыге мемнан школынат ужар садше лиеш. Тиде Марийский республикын юбилейже вашеш мемнан пўбкна лиеш.

**Лариса Голубева,
Вера Богородицкая.**

Юринский район,
Юринский средний школа.

Шкенан школнам ужар сад дене сўрастарена

Ме, Ронгинский средний школышто тунемше-ша-мычын ўжмышт почеш, шке-нан школа пеленсе участ-кеш саска пуышо пушенге-шамычым шындаш, школ-нам сад дене ужарташ ре-шитлышна. Школа йыр палисадым печышна да 50 вож вишным, 60 вож энеж вондым, 100 вож шоптыр вондым, 5 вож олмапум шындышна.

Вес ийлан мемнан школа йыр ужар сад шарла!

Пидалин Александр.

Сернурский район,
Родионовский НСШ.

Мемнан республикысе ола-шамыч

КОЗМОДЕМЬЯНСК

Козмодемьянск ола Вол-га энег воктен, Казань ден Горький коклаште шинча. Тудо кугыжан правитель-ствын Поволжье колони-зироваклыме процессыште XVI курым мучаште ли-йын. Козмодемьянск ола нерген исторический раш материал-шамыч аралалтын огытыл, нуно 1833 ийыште пожар дене пыгеныт. Коз-модемьянск крепостым 1583 ий гутлаште ыштыме манын историк-шамыч шот-лат. Государственный акт-лаште Козмодемьянск 1609 ийыште ола-шамыч шотыш-то ончыкталтеш, а 1796 ий гыч тудо уездный центр лийын да Казанский губер-нийыш пурен.

Козмодемьянск ваштареш Волгашке изи Рутка энег йоген пура, икмынар ўл-нырак Арда энег, а кўшны-рак Велуга энег. Нуно сплавной энег улят.

Революций деч ончыч Козмодемьянскыште 7 чер-

ке, ик монастырь лийын.

Пролетарский революци-йын да гражданский вой-нан героический кечылаш-тыже Козмодемьянскын ше-мерже - шамыч советский власть верч кучедалмаште ончыл верым налын шоге-ныт.

Революций деч вара Ма-рийский Автономный об-ласть лиймек Козмодемья-нск кантонный центр ли-йын. Кызыт Горно-Марий-ский районнын центрже.

1916 ийлан олаште 6.221 ен илен гын, 1940 ийыште 10.700 ен ила.

Тошто Козмодемьянскыш-те купец. Бычковын сыра шолтымо изи заводшо гына ыле гын, кызыт олаште плодварочный завод, ме-

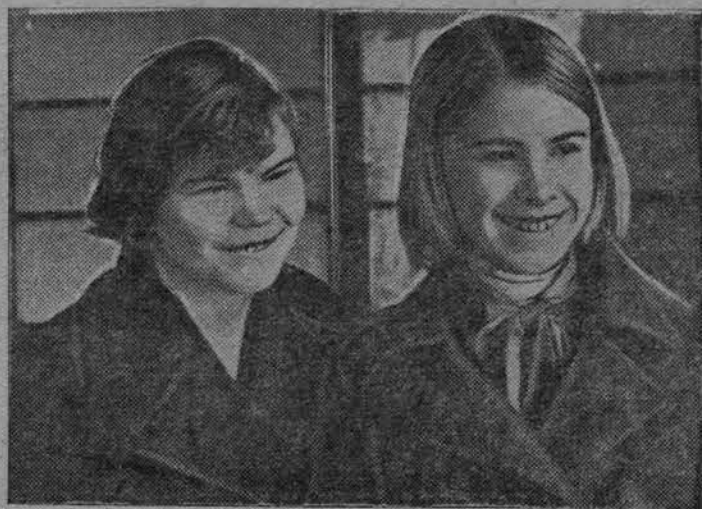


бельно-прутковый мастер-ской, кермыч завод, электростанций да моло пред-приятый-шамыч уло. Кане ийын Козмодемьянский рейд гыч Волга дене мил-лион кубометр утла чодра сплав дене колталтеш.

Олаште педагогический, ял озанлык техникум-ша-мыч, средний школа, 2 НСШ, 3 начальний школа улят. Нине школлаште 3000 наре ен тунемеш. 3 клуб, обо-рона пўрт, кинотеатр, би-блиотека, музей, 20 утла артистан Горно-Марийский театр уло.

Козмодемьянскеш Горно-Марийский йылме дене по-литико-экономический да художественный литерату-ра лукталтеш. 20 наре пи-сатель кушкын. 2 газета лектеш. Олаште 18 врач уло. Тыге коло ий жапыш-те Козмодемьянск кушкын.

В. Тихонов.



Ронгинский средний школын юннатше-шамыч Егошина Ма-руся (шолаште) ден Цепелева Маргарита.

Фото С. Чуршуковын.

Цепелева Маргарита ял озанлык выставкыште участвоватлаш тўналеш

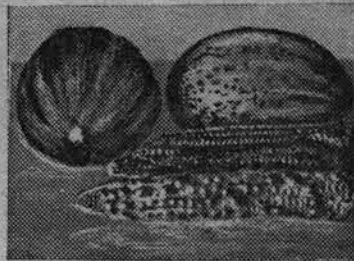
Ронгинский средний шко-ла пеленсе юный натура-лист-шамыч кружок 1936 ий годсек пашам ышта. Кружокым туныктышо А. Г. Гордеева вуйлата. Тудо шке пашажым уло кумыл-жо дене йўратен ышта. Кружокышто 20 утла юный натуралист-шамыч пашам активно ыштат. Нунын ко-кла гыч Цепелева Маргарита, Егошина Маруся, Новосе-лова Александра, Цепелев Юрий да молат поснак ой-ыртемайт шога.

Цепелева Маргарита па-ренге экспонат дене 1941 ийсе Всесоюзный ял озан-лык выставкыште участво-ватлаш тўналеш.

Юный натуралист пио-нерка Цепелева Маргарита ынде умасек паренге дене опытым ыштылаш. Умаште тудо 60 грамм нелытан паренгым высмек, кўршек рокеш шынден. Ик мынар жап гыч паренгын шыты-ше нерже-шамыч лектыныт. Нине шытыше нер-шамы-чым пўчкеден, ящикыш шындылын, 50 вожан росот-ам ямдылен. Ик паренгын росотаже гыч тудо 17 кило-грамм паренгым налын.

Тиде опытым терген на-

лашлан тудо тений ончы-чак ямдылалташ тўгалын. 8 мартыште тудо 400 грамм паренге клубеньым ярови-зироваклаш пыштен. Клу-беньым ойырен налынат, лышташлык шинча-шамы-чым сусыртыде, кужытшо дене кок ужашлан покше-чын пўчкын. Пўчмб парен-гын кок пелыжымат пўчмб велже дене ящикысе ро-кышко шынден. Лу кече гыч паренге клубеньын кок пелыштыжат ўп пырче гай тыгыде йыр вожан изи росток - шамыч лектедаш тўналыныт. Росток-шамы-чын вуйыштышт лышташ шинча - шамыч койныт. Тиде вара поснак ящикеш сай рокым ямдылен, 1 апрельыште 5—6 сантиметр кужытан 25 черенокым шын-дылын. Черенок-шамыч вож-ланеныт. Тиде вожланыше черенок - шамычым тудо адак пўчкеден да 30 вере шындылын. Тыге „раняя роза“ сорт ик паренге гыч 150-200 черенокым ямдылаш шона. Вашке тудо нине че-ренек-шамычым йырангыш-ке шында. Тений тудо ик паренге гыч 32 килограм-мом, вес ий 48 килограм-мом налш ямдылалтеш. Юный натуралист-шамыч Бахтина Людмила, Шубина Зинаида да молат помидор



Теве могай лыным, арбу-зым да кукурузым Ронгинский средний школын юннатше Егошина Маруся ончен куш-тен.

дене опытым ыштылыт. Нунын шындыме 1000 по-мидор нўшмб 9 кече гыч тўрыс шытен лектын. Шы-тен лекше, лышташанше помидор вож - шамычым шокшо жап шумешке нуно парникышке шындыныт. Нине 1000 вож помидорым нуно йырангыште ончен кушташ лийыныт. Егошина Мария, Цепелев Юрий ку-куруз, кок сагыз да моло культура денат опытым ыштылыт.

Василий Загайнов.

Ронгинский средний школа.



Йошкар-Ола П. И. Чайковский лумеш йоча музыкальный школышто тунемше-шамыч. Снимкыште (первый рядыште) шолла гыч пурлашке: Кельбедин Юрий, Сидушкина Тая, Ивановская Лера, Ведерникова Альбина, Ислентьев Юрий. Кокымшо ряд (шолла гыч пурлашке): Ермолова Люся, Керш Гая, туныктышо К. Н. Морозова, Кутателадзе Ната, Колесникова Рима. Шогат: Васильева Соня, Ухоботова Лиля, Сидушкина Лиля да Алексеева Ава. Фото П. Н. Никифоровын.

Испытанийым сайын сдатлен, веселан канаш тунгалыт

Йошкар-Ола 2-шо номеран неполный средний школышто 5-ше классыште тунемше-шамыч проверочный испытанийлан сайын ямдылалтыныт. Нуно утларакшым коллективно-группа дене да звено дене занимают, ваш-ваш йодышым пуэдыныт, ответленыт. Сай тунемше-шамыч начар тунемше-шамычлан полшен. Мутлан, отличница Мингазова Таскира Милушина Валаян, Васильева Валентина, Аносов Федя Заболоцких Аркадийлан полшен.

5-ше класс тунемше ийын 1-ше чырыкыштыже школышто эн шенгелан кодшылан шотлалтын. Утларакшым руш йылме дене начар тунемшын. Чернов Миша, Челышев Леонид, Домрачев Толя, Милушина Валя эре начар отметкым налыныт. Сорокин Степан ден (Смирнова Миля да Заболоцких Аркадий лудашат моштен огытыл, слог дене велз лудыныт. Но 2-шо чырык гыч 5-ше класс тунемше пашалан дружно пижын, тунемше-шамыч классын чысташ верч, сай тунемшаш верч сообразительным налыныт, икте весе дене, атак звено ден звено соревноватлаш тунгалыныт. Уроклан ямдылалтыме, тунемшаш кечым коден коштыш йоча-шамыч пионерский сбореш, классный погынымашеш обсуждадыныт. Сообразительным кузе шуктым нерген „Красный галстук“

Сима Чайкина.
Йошкар-Ола.

Тениат похвальный грамотам налам

Мый первый класс гычак эре отлично отметка дене тунем толынам. 4,5 да 6-шо классым похвальный грамота дене пытаренам. Тениат моло ийысе семынак эре отлично тунемшым.

Ну, вот испытаний жапат толын шуо. Мый шкемын шичы-машемлан пенгыдын ушанем да испытаний годым волноватлымаш уке. Тиде кечылаште зоология, руш йылме, алгебра, физика, СССР Конституций да геометрий

дене испытаний эртен. Мый чыла предмет денат отличнылан сдатлышым.

Ынде кок предмет дене гына сдатлаш кодын. Тудымат отличнылан сдатлем.

Чыла испытанийым отлично кучен, 7-ше классым похвальный грамота дене тунем пытарем.

Чулкова Инесса.
Йошкар-Ола,
8-ше номеран школа,
7-ше „Б“ класс.

Мыйын сад

ужаргалын мыйын садше:
О кузе сбрал коеш.
Олмапу да вишне-влакше,
Ломбыжат чот слынештен.
Шогат нуно педалтын,
Шошо кечым слынештен.
Ошын-койын вудылатын,
Тамде пушым йыр шарен.
Мыйын садыш каже кечын
Мукш-влак толыт муй
погаш.

Мыйын чапле садем дечын,
Кайме ок шу иктынат.
Тыште сая: кайык муро
О могай сай шокта,
Каже кечын нунын
мурым,
Куанен мый колыштам.
Аристов Саню.

Оршанский район,
Турнинский НСШ.



Шукерте огыл* Новосибирский архипелагын ик островшо йоршеш йомын манын палемдыме ыле. А Новосибирский остров-шамыч районышто ни кугу мланде чытаралташ, ни вулкан лекмаш уке. Но туге гынат, остров уке лийын. Кушко вара йомын?

Пале, тудо шулен пытен улмаш.
Тиде йомшо островым каргышке 1912 ийыште пургымо да тудым Васильевский остров маньныт. Тиде пугынек ий остров улмаш. Пытаргыш 20 ийлаште Арктикыште шокшырак лияш тунгалы да ий эре шулен толын, а пытаргышлан тиде остров йоршеш йомын.

С. Альшулер.

КОЛЫМЫЖЛАН 28 МАЙЫШТЕ 25 ИЙ ТЕМЫН

Великий украинский писатель Иван Франко

Великий украинский поэт да писатель Иван Яковлевич Франко Нагуевичи селошто (Дрогобычский область) апшатын ешешыже 1856 ий 15 августышто шочын. Тудым куд ияшыже годымак сельский школыш пуэныт. Школышто тудым кыренят, мыскыленыт. Варажым тудо гимназийыште тунемшын. Тыштат тудлан шуко йосым чыташыже верештын.

1875 ийыште тудо гимназийым тунем пытарыме Лвовыш толын да университетыш тунемаш пурен. Тыште „Друг“ луман студенческий журналыште активно участвовал. Варажым тудым арестоваленыт. Тюрмаште 9 тылым шинча. Тюрма гыч лекмек, Франко политический кружок-шамычым вуйлата, ойлымаш, стих, повесть-шамычым воза.

Франко каже ийын литературный пашажым вийден толын. Ятыр сылне ойлымашым, стихым, драмывоза. Тудо шке произведенийыштыже пашазе клас-

сын илышыжым, куче-далмыжым чаплым суретлен.

Нелз илыш писательын вийжым начаремден

толын. Тудо черлана, но черле улмыжо годымат пашам ок кудалте.

Франкон заслугыжы-шамыч кугу улыт: 4.637

произведенийым, шуко статья возен. Тудо русский, французский, немецкий, английский да чешский йылме дене турло литературым лудын, ик манаш мировой литературым кугун шинчен. Тудын „Захар Беркут“ повестьшым, „Борислав ойлымашыжым, „Борислав смеется“ ден „Боа конструктор“ повесть-шамычшым, „Яць Зелепуга“ да моло талантливый произведений-шамычшым калык йоратен лудеш. Франко „Маленький Мирон“, „Мое преступление“ ойлымашлаштыже, йоча-шамычлан возымо йомак ден стихлаштыже йоча-шамычын переживанийыштым сайын суретлен ончыктен.

Тудо 1916 ий 28 майыште колен. 60 ийым илен.

Пламенный революционер Иван Франком советский калык нигунамат ок мондо.

Ме улно Иван Франкон возымо „Муро ден паша“, „Апшат кудо“, „Йолташ-шамычлан“ луман стих-шамычшым печатлена.

Иван Франко

Муро ден паша

Муро, улат сай йолташ черылан,
Ойго шумлан тый денетше куан.
Кондышым мурш мый курымлан
Шочмо портем гычын—даремым чыла.

Мые шарнем: йочаж дене авай
Эркын муро, колыштам мый шыман.
Только ты муро-влак ылыкш пеш сай
Нужна йочалан да уда илышлан.

„Муро, авай, аваем,—сбралем
Ганнусь, Шумильц да Венок нергенат!“
„Эргым, сита! Кызытеш кошартем,
Але пеш шуко эше пашамат!“

Ой, аваем! Шугарлаш жап шуле
Нелз паша тыйым чыкыш колаш,
Тыйын муретше атак шып лийде
Утыр тулан шумаштемже ила.

Шуко гана самый тиде мурак
Илыш пудран ден тревога жаплан,
Колтыш саламым ава семынак
Вийым пуэн пеш уда корнылан.

„Луддымб, пенгыде лий! маньнат,—
Тые пан деч шочын отыл, чукай,
Мыйым шугарыш темдалше паша
Тыйым айдемыш луктеш моло гай.“

Чынак, родной! Ойлыметым шарнем,
Тиде мут чын—ынде мый раш палем.
Мыйым паша илаш чот таратен,
Йоммо деч корным мылам ончыктен.

Почын паша курымаш тайнымат:
Тыште волшебный мур чапле пашам;
Калык пиалым туштеш шойшымат
И мландывал чудесат лие раш.

Мур ден паша—эн кугу вий улеш!
Тиде вий ден мый илем курымеш.
Ты вий шукта уныкам-влак декат!
Но вуй шутлен, кузе мыйым тоят.

АНТОНОВ ИВУК кусарен.

Иван Франко

Йолташ-шамычлан

Поктат шкендан собраний гыч тендам
Законны гордый рыцарышт кашак.
Каргат эше лумда ден пашадам
Карат: „Измена“. О, осал, паша!
Тендан сай пашадажым шояклен,
Шкендам арамак титаклат ворлан,
Яндар ушаным шекш ден амыртен,
Йуктат отравитлен индралтшылан.
Кондат вик судитлаш, тюрмаш шындат.
Да тарватат тендажын ваштареш
И юмым, калыкым. Вига нолтеш
Тендан вак нунын кидышт, мутыштат
Шыма шумдам кошар шу ден кераш.

Вара шонет: кузе тыге илаш!
Лектеш шыдат пеш шучкын нунылан,
Иза-шояк, тыге мо илыман?
Тыгела огыл! илышт калыкла
Тендам изиш кеч шотлышт шолылан.
Садлан вет кредалаш те кайышда,
Шоя вашеш те чын ден шогалда.
Кредалза! Чытыза! Да тбрлыза
Те уло мланде корнымат чын ден.
Чара верлаш пусть шурно сбраса
Йыр отыла пеледын ужарген.

АНТОНОВ ИВУК кусарен.

Иван Франко

Апшат нудо

Шинча коремыште сола.
Умбалныже тутыра шарла;
Солаште лач корем воктен
Апшатын кудо шкет шинчен.

А кудышто таптен апшат, —
Улмашын шокшо тун шумжат.
А шке тапта да муралеш
Чылам ты кудышко ужем:

„Пасу ден хата гыч чылан
Толза сай илыш тапташлан!
Толза те пич тутрам сенен
Волгалтме годым—эр эрден!“

Да нугыдем сола валан
Тутыра лойгалт коштеш кумдан.
Нур кумдыкеш шарлен йыр-ваш
Ен-влаккан корным петыраш.

Тутра аврен йол корнымат,
Мия апшат дек коштамшат,
Кушакын куртньо чеп олмеш
Яндар оружий тапталтеш.

Макс Майн ден Антонов
Ивук кусареныт.



КУКУ

Шошым чодран тусыжы чыла шот денат ваштал-теш, тиде жапыште чо-драш пурет гын, түрлө ка-йык мурым колат. Иктыже зин-зин-зи-и, весыже ти-тиу-витью да моло семынат му-рат. Нунын коклаште ятыр торах шоктышо йонгата йук дене ку-ку, ку-ку шок-тым колаш лиеш. Тиде



мемнан деке юг гыч унала толшо куку, тудын лумжат шке мурыжо гыч лектын.

Куку йытыра кап-кылан да шырчык деч изиш ку-гурак кошар неран кайык. Тудын тупшо шемалге - лу-до, онжо ден мушкыржы ошо да тушто торешла кийыше шем - лудо корно-шамыч улят. Самырык ку-ку кўренрак олача тўсан лиеш. Чонештен кайыше куку сокол гай коеш, ту-дын шулдыржат соколын гаяк кужу. Тидым южышт огыт палат, шыжым куку кайык вараыш савырна манын шонат. Тиде чын оыл.

Куку пеш куштылго мо-гыран кайык. Тудо пеш писын чонешта. Укш гыч укшыш нойыде тўрштыл-мыж годым шуко насеко-мыйым, нунын личинкыш-тым да утларакше лывын гусеницыштым кочкеш. Ти-дын дене куку кугу пай-дам конда.

Мемнан дене ылыше ку-ку пыжашым ок опто, а моло тыгыде кайыкын пы-

жашешышт муным мунчен кода. Изи кайык материн-ский инстинкт возбуждайт-ме дене тидым ок шиж да шке муныжо дене пырля пуктен, куку игымат лук-теш. Тыге тудым кугу лий-мешкыже пукшен ашна. Куку игылан кушмыжо се-мын пыжашыже шыгыре-меш да изи кайыкын игыш-тым луктын кудалта. Тыге пыжашеш шкет гына кодаш. Изи кайыккет тидымат ок шиж—кугу умшан, кўжгў йукан куку игылан шукшым нойыде нумалын пукша.

Кукун вес кайыкын пы-жашыш муно опымыжо тудын муным кужу жапын мунчымыжо дене кылдалт шога. Тудын ик муным

мунчымо де-не вес муно мунчымо кок-лаште шуко жап эрта, сад-ланак ик жа-пыште пуктен, игым луктын ок керт. Тыге вес кайык пы-жашеш опташ Чодра конек ку-ку игым пукша. ыле гын, тудын тўлымашы-же пеш шагал лиеш ыле. Америкыште ылыше куку пыжашым шке опта, но шуко муныжо гыч иге ок лек.

Куку нерген калык кок-лаште түрлө ойлышмаш уло. Тидын коклаште куку айдемын мынар ий ылым-жым пала манмаш утларак шарлен. Садлан южыжо кызытат кукун мурымы-жым шотла, мужедеш. Ти-де чын оыл, куку мемнан ылышаш нерген нимомат ок пале.

Н. М. Миронов,

Марпединститутысо зоологий кафедрасы ассистентше.



Волжский район, Помарский средний школы пакчаже. Белов Миклайын сўретше (Лапка-Сола ял).

Филателист лук

Маркылан альбомым кузе ыштыман

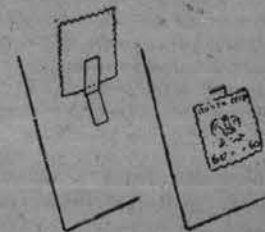
Марка коллекцийым клентлашлан шке ыш-тыме альбомат йора. Альбомым сўретлышаш-лык тетрадешат, тыглай тетрадешат, посна листок-шамычым иктыш ур-генат ышташ лиеш.

Каждое государство ал-бомын ик листажем ойырма-ан. Умбажым тиде листа огеш сите гын, граница коклаш листам ешарен клент-лаш лиеш. Кўшнў, листан шотла велешыже го-сударствын столицыже лўмым, свет ужашым, координатым возаш кў-леш, если тудо коло-ниальный владений, але доминион гын, метропо-лийым ончыкташ.

Альбомышко у мар-кым клентлыме годым, марке йымалне тиде маркым кунам налым, могай ийыште лекмым возаш кўлеш. Маркым икте весе деч 3—5 мил-лиметр коклам коден пыжыктыман. Игыре пыжыктыме дене мар-ка-шамыч локтылат керт-ыт.



Маркым лўмын наклей-ка дене пыжыктыман. Тудым тыге ыштат: ка-газ листах пушкыдо кистыча дене крахмаль-ный клейым вижыжын шўрат. Кагазын кошкен шумекше 5 мм×20 мм. размер дене пўчекдымек клеян велжым гўжваке ыштен покшеч тодылаш кўлеш. Марка валне лу-кын ыштымыже койжо мадын, наклейка ик му-чашыже дене марка ту-нын кўшыл тўрышкыжы, наклейкын вес велже альбом листашке клент-латеш.



Маркыш пыжыктыме наклейка альбомыш тыге клентлатеш.

В. Склянский.

Чыла нерген нўчынын

● Бомба пудештме дене яндау ок пудырго.

● Атлантический океа-ныште эн келге вер Энгано мыс лишне уло. Тыште вў-дын келгытше 8.737 метр.

ЯРА ЖАП ГОДЫМ

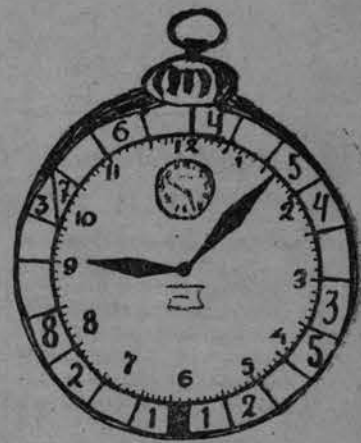
Логогриф

„П“ дене — литературный произведений,
„П“ деч посна — сылне пе-ледыш. **СЕРГЕЕВ МИША.**
Сотнурский район,
Кужерский средний школа.

Кок пачаш чайнворд

Часовой стрелка дене: 1. Вў-дыштў ылыше. 2. Наций. 3. Шу-мымо ўзгар. 4. Китообразный животный. 5. Пўр'енг лўм.

Часовой стрелкалан вашеш:
1. Калык ылыме вер. 2. Модыш.



3. Тўс. 4. Еврейский драматург. 5. Хищный янык. 6. Шинчам йымыктарыше вещество. 7. Сурт-вольк. 8. Насекомый.

Токмурзин Володя
составитлен.

Татарский АССР,
Красноборский район,
Бимский средний школа.

Ответ-шамыч

(1 майысе „Ямде лий“-ым ончо)
Классыште мынар рвезе да ўдыр? 25 рвезе да 12 ўдыр.
Шарада-шамыч. 1. Хорда. 2. Портрет.

Эн ончыч чын ответын Петров Илья (Волжский район, Эмек-овский НСШ), Делянов Аросла-н (М.-Турекский район, Олорский НСШ), Куллин А. (М.-Турекский район, Мосаринский НСШ), Иванов Гурьян (Сернурский рай-он, Казанский НСШ) да Волков Павел (Сотнурский средний шко-ла) колтеныт.

— Авай, авай, ачам то-лын!—пуршыжак Якуш кычкыра, ачаж почеш ош-кылеш.

— Ну-ну... Изиш шыпы-рак, малшым лўдыктетат...—манын, ачаже окшаклен-окшаклен лопка тореш олымбал деке мийыш, чы-тырше кидше дене тамак, нўжвўд ўпшан шинельжым кудаше.

— Ачий, йолет мо ли-йын?—ўрын ончен шогышо Яку кенета йодо.

— Йолем?—мо лийын ма-нат?—вашешыже ўкым пе-лештымыла шоктыш,—ку-гыжа кочкын. Каргыме-Николай кугыжа! Тудын верчын оыл мо мый йолем локтылым! Тудлан вет война кўлын, вўр йўшў-шамычын кўсеныштым овартыктышаш верч мем-нам кучедалаш колтеныт! Каргыме-шамыч!..

Якун аважат ойлымо йў-кеш помыжалтын, нимат пелештен моштыде, тўнын, сур вургеман марийжым онча.

— Авай, ачам толын!—Якуш адакат ойла. Вара-

ВАСИН КИМ



жым аважат палыш, куанен тўрштен кычеле,—самова-рым налын, чайым шы-дыш...

Исай Илья моло сусыр салтакла самогонкым йўын толашен ойгыжым мондаш тыршен оыл. Эре учитель дек школыш коштын, шо-лып лукмо книга-шамычым лудын, южгынамже палыме марий-шамычым, салтак-шамычым улакрак верыш поген, учитель пумо кагаз-шамычым йўкын лудын.

— Сарым пытараш кў-леш... Кугыжа мыланна ок кўл... Сита чытышна, ынде чыла поян-шамычым шала-тен, вес ылышым ышты-ман,— тудо ойлен.

Тушко Якушат коштын, урядник але поян марий йышт ынже тол манын, ачаж деч умбалнырак эске-рен шоген.

(Умбажыже. Тўналтышыже 21-шо № ыште)

Ик гана Илья эргыжлан кугу пашам ўшанен пуэн.

— На, Якуш, тиде кагаз-шамычым нал. Йудым чоя-ракын урем мучко эртен кае, каймет годым, саде кагазлам йыштак пыжык-тыл кодо. Только шеклане, нигўат ынже уж,—тунык-тен тудо Якушым. Вара кагаз вўдылкам кучыктен.

— Умлышыч?

— Умлышым,—Якуш пе-лештен.

Лўп-лўп пычкемыш йў-лым села уремыш лектын, шуко ош кагаз листовкым пыжыктыл коден.

„Долой войну! Да здрав-ствует пролетарская револю-ция! Война дворцам, мир хижинам!“—кагазыште во-зымо улмаш...

... Тыге ожно лийшым

шарнен ошкылшыжла, Якуш поян Турай Кстин суртшо деке миен шуо. Турай Кстин суртшо чапле, марий манмыла чыват лектын каен ок керт. Шукерте оыл гына уэш чонымо. Пўрт кугу: куд угылан, ужар калай леведышан, воктенже ожно кучымо кў кевытше, но кызыт чрезвычайный на-логлан верч петыралтын.

Таче пўрт кўргыштыжы тулжат ок кой. Кстин шы-лыме верыштыже тошто сатужат, керосинжат шуко уло гынат, тудо:

— Ынде мыят йорло ли-йым, пычкемыште шинчем,—манын мутлана.

— Мом нине пычкемыш-тыште тототлат?—ўрын шо-налтен Якуш тошкем вель-се окна йымак миен шога-ле. Пўртыштў ойлымат ра-шеме, мо ойлымыштымат

ОЙЛЫМАШ

сайын умылаш лиеш.

— Ынде комиссар-ша-мычлан мучаш. Озангыште чех-шамыч, Чарлажат ну-нын кидыштак,—ик йўк шокта.

— Да, ынде совет-ша-мычлан „фюйт“—шўш-калтымек, весе ойлыгыч шокта,—Вўрзымым мем-нан-шамыч вашке поген налыт. Тиде кечылаште, юмо-полша гын, капитан Степа-нов олаште лиеш.

— О господи, вашкерак толын шуышт ыле утары-ше ангел-шамычна,—селасе попын кўжгў йўкшат му-гыра.

— Вашке нуно, Отец Нефед, тыштат лийыт,—ончыч ойлышак манеш.—Совет-шамыч пытартыш кечым илат. Адакшым Сте-пановын планжат тыгае: тудо генерал Гайдан че-хо-словацкий корпусшо де-не ушнынеже, варажым Мос-ква олажат мўндыр оыл.

(Умбажыже лиеш).

Отв. редактор—

П. А. КЛЮКИН.